

*Liquids to Value*



directdrive  
+  
hydrostop  
=



Ganz einfach besser:  
Die neue Separatoren-Generation  
Westfalia Separator® **directdrive**<sup>∞</sup> + **hydrostop**

Diese Innovation rechnet sich doppelt



Zwei technische Meilensteine in einer Maschine

## Die logische Konsequenz: Höchste Verfügbarkeit und maximale Ausbeute

Die Kombination von Westfalia Separator® **directdrive**<sup>☞</sup> und Westfalia Separator® **hydrostop** in einem Separator führt die Getränketechnik in eine neue Dimension der Wirtschaftlichkeit.

In der neuen Separatoren-Generation hat die GEA Westfalia Separator Group zwei herausragende Innovationen des Unternehmens zusammengeführt. Für Getränkehersteller rechnet sich die Kombination des integrierten Direktantriebs Westfalia Separator® **directdrive**<sup>☞</sup> mit dem patentierten Entleerungssystem Westfalia Separator® **hydrostop** gleich doppelt: durch höchste Verfügbarkeit bei gleichzeitig maximaler Produktausbeute.

### Antrieb der Zukunft

Der integrierte Direktantrieb Westfalia Separator® **directdrive**<sup>☞</sup> arbeitet besonders leise und platzsparend. Er führt zu einem höheren Wirkungsgrad und einer besseren Energieeffizienz. Die Reduzierung der Bauteile und der Verzicht auf sensible Elemente wie Lager und Riemen macht die Separatoren servicefreundlicher und wartungsärmer als je zuvor. Das bedeutet dauerhaft hohe Verfügbarkeit. Durch den Einsatz von Asynchronmotoren können alle gängigen Frequenzumrichter verwendet werden, so dass eine hohe Kompatibilität mit bestehenden Anlagen vorliegt.

### Höchste Trockensubstanz

Die perfekte Ergänzung ist das patentierte Entleerungssystem Westfalia Separator® **hydrostop**. Feststoffe werden schnell, präzise und trocken ausgetragen. Entscheidender Vorteil ist die sehr hohe Trockensubstanz der ausgetragenen Feststoffe. Je trockener die Feststoffe, desto geringer die Produktverluste und dementsprechend höher die Ausbeute.



Optimierte Strömungsmechanik

## Jetzt umschalten auf Low-Energy-Modus!

Das neu entwickelte Zu- und Ablauf-System schont die Produkte und reduziert den Energiebedarf um rund 10 Prozent. Abgerundet wird die neue Separatoren-Generation durch das nachhaltige Servicepaket Westfalia Separator® **directcare**.

Mit der Optimierung der gesamten Strömungsmechanik in der Separatortrommel wurde ein weiteres Verbesserungspotenzial erschlossen. Neu entwickelte Greifer sorgen dafür, dass das Produkt auf schonendem Weg und schaumfrei abgeführt wird. Die kinetische Rotationsenergie des Produktes in der Trommel wird effizienter in potenzielle Druckenergie umgewandelt, die im Downstream genutzt wird.

Dieser Low-Energy-Modus verringert den Energiebedarf um durchschnittlich 10 Prozent.

### Weltweit in Ihrer Nähe

Mit Westfalia Separator® **directcare** ergänzen wir die mechanische Trenntechnologie um nachhaltige Serviceleistungen, die Ihnen überall schnell und pünktlich zur Verfügung stehen. Als Technologieführer und Originalhersteller sind wir mit mehr als 50 Service- und Vertriebsgesellschaften sowie unseren autorisierten Werkstätten in der ganzen Welt zu Hause.

Das Leistungsspektrum reicht von der praxisorientierten Schulung Ihres Bedienpersonals über einen verantwortungsbewussten und sorgfältigen Reparaturservice bis zum Angebot von Miet- und Austauschkomponenten, mit denen die Verfügbarkeit Ihrer Investition dauerhaft gesichert ist. Auch eine proaktive Online-Überwachung der Separatoren mit Westfalia Separator® **wewatch**® ist möglich. Unsere kompetenten Servicekräfte beraten Sie gerne. Wo auch immer Sie uns brauchen, sind wir mit maßgeschneiderten Leistungen an Ihrer Seite.

- ☉ Verbesserter Wirkungsgrad
- ☉ 10 Prozent weniger Energiebedarf
- ☉ Weniger Produktverluste
- ☉ Weniger Bauteile
- ☉ Reduzierter Wartungsaufwand
- ☉ Engmaschiges Servicenetz
- ☉ Schonende Produktbehandlung



- Getränketechnik
- Molkereitechnik
- Nachwachsende Rohstoffe
- Chemie/Pharmazie
- Marine
- Energie
- Oil & Gas
- Environmental Technology
- Engineering
- Gebrauchtmaschinen
- Original Manufacturer Service

Die in dieser Broschüre enthaltenen Angaben dienen lediglich der unverbindlichen Beschreibung unserer Produkte und erfolgen ohne Gewähr.

Verbindliche Angaben, insbesondere zu Leistungsdaten und Eignungen zu bestimmten Einsatzzwecken, können nur im Rahmen konkreter Anfragen gemacht werden.

Westfalia®, Westfalia Separator® und **wewatch**® sind eingetragene Marken der GEA Mechanical Equipment GmbH.

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier  
[www.papp.cc](http://www.papp.cc)

B\_BE-11-03-0012 DE  
Gedruckt in Deutschland  
Änderungen vorbehalten



GEA Mechanical Equipment

**GEA Westfalia Separator Group GmbH**

Werner-Habig-Straße 1 · 59302 Oelde  
Tel. +49 2522 77-0 · Fax +49 2522 77-2089  
[www.westfalia-separator.com](http://www.westfalia-separator.com)